

Neumünster, 12.01.2012

Refik Mor  
Geibelstr.13  
24536 Neumünster  
Allemagne

Sayın senato başkanı Jean-Pierre Bell,  
Sayın Cumhurbaşkanı Sarkozy,  
Sayın UMP- milletvekili Boyer,

Tarafınızdan verilen;

"Resmi olarak tainan soykırım suçlarının inkarına 1 yıl hapis ve 45 bin Euro para cezası"

öngören kanun tasarısı, Fransa meclisinde kabul edilmiş bulunmaktadır.

Bu girişiminizi, parlamenter olmanız gereği en doğal hakkınız olarak görüyorum.

Yalnız burada doğal ve hukuki olmayan birşey varsa, o da kabul edilen resmi önergenizin Avrupa Adalet Divanı kararı karşısında artık hukuki bir dayanağının olmadığıdır.

Avrupa Parlamentosunun siyasi kararı ile Fransız parlamentosunun siyasi kararından, Avrupa Adalet Divanı'nın hukuki kararının bu ikisinden üstün olduğunu, hepimiz biliyoruz.

Lütfen benim görüşümü de dinlemenizi rica ediyorum.

Bu konudaki Fransız ve Alman parlamentolarının resmi kararlarını bir yana bırakın,

20 Temmuz 1987'de

Avrupa parlamentosu C-190 esas nolu resmi kararı ile, içerik olarak :

"Türkiye Ermeni soykırımını tanımadığı müddetce, AB'ne üye olamaz"

denen siyasi bir karar almıştır.

Peki bu karar hâla geçerlidir. Bunun cevabı aşağıdadır.

AB'nin verdiği bu siyasi kararlarla "cesaretlenen" Ermeni diasporasının Fransa'daki sözcüsü- ve avukatı olan Suzanne ve Gregoire Krikorian, 1999'da Helsinki kararıyla Türkiye'nin AB üyeliğine aday devlet yapılması üzerine,

Ermeni soykırımına atıfta bulunarak,

- Avrupa Parlamentosu'na,
- Avrupa Birliği Konseyi'ne ve
- Avrupa Birliği Komisyonu'na karşı

Avrupa Adalet Divanı'nda

“Birliğin akit dışı sorumluluğu ve davanın esassızlık ((gerekcesizlik)) konumu’ ‘

ile ilgili, maddi ve manevi tazminat davası açmışlardır.

Yukarıda , davanın içeriğini oluşturan;

“Birliğin akit ((Antlaşma)) dışı sorumluluğundan”

Kasdedilen:

uluslararası insan hakları ve 1915 olaylarında yaşanan trajik tarihi olaylardır.

Yani Ermenilere haksızlık edilerek soykırım uygulandığını iddia etmişlerdi. Ancak, **Suzanne ve Gregorie Krikorian bu davayı kaybettiler çünkü iddialarını ispatlayamadılar.**

Ermeni Diasporası için adeta bir “**ön soykırım davası**”, olarak değerlendirilen bu maddi ve manevi tazminat davası, Avrupa Adalet Divanı tarafından 17 Aralık 2003 tarihinde **Esas No: T-346/03 kararı ile rededilir** ve kendileri de 30 bin Euro'luk mahkeme masraflarını ödemeye mahkum edilmişlerdir.

AAD'nın redettiği T-346/03 esas sayılı (dosya numaralı) davanın 25 nolu gerekcesinde, hakim aynen şöyle demektedir:

T-346/03 esas nolu karardan 25 numaralı alıntı :

“25.

Davacıların gerçekten ve somut zarar görmüş olduklarını gösteren deliller konusuna gelince; davacılar, dava dilekcesinde genel ifadelerle Ermeni birliğinin uğradığı manevi zararın talebi ile sınırlı kalmış olup, ne bu konuda, ne de şahsen kendilerinin uğradığı zararın kapsamı hakkında zerre kadar dahi delil gösterememiş olmalarıdır. Davacılar bununla, kendilerinin gerçekten ve somut olarak zarar görüp görmedikleri hakkında mahkemenin hüküm verebilmesi için yeterli bilgi verememişlerdir. (AAD'nın bu konuda 2 Temmuz 2003 tarihli T-99/98, Hameico Stuttgart /konsey ve komisyon ((Emsal))davası kararı ve komisyonun No.68 ve 69, Slg.2003, II-0000 kararı) “ Alıntının sonu.

T-346/03 esas nolu kararının 10.cu numarasından alıntı :

“10.

Davacılar ayrıca, bir çok temel insan haklarının, özellikle 4.Kasım 1950 yılında Roma'da imzalanan insan hakları ve temel özgürlükleri koruma altına alan Avrupa sözleşmesinin 3. ve 8. maddesine dikkat çekerek, burada sözü edilen, özel yaşam hakkının kutsallığı, aşağılayıcı veya insanlık dışı Muameleye tabi tutulmama haklarının ihlal edildiğini, savunmaktadırlar.”

Ve yine:

T-346/03 esas nolu karardan 21 numaralı alıntı :

“21.

Temel hakların sözde ihlali konusunda ise, (yukarıdaki 10. numaraya bakınız) davacıların, böyle temel insan haklarının ihlali iddiası ile sınırlı kalıp, bunun davalı organlara atfedilen suç ile ne kadar ilgili olduğunu açıklayamamasını belirtmek yeterlidir. ‘’

**Ermeni diasporası bunun üzerine temyize gider (karar’a itiraz eder).**

Avrupa Adalet Divanı’nın dördüncü dairesinde görülen **temyiz davası, (itiraz davası)** 17.04.2004 tarihinde, C-18/04 P Esas nolu  **nihai karar** ile yeniden **rededilir.**

Sayın senato başkanı Jean-Pierre Bell,  
Sayın Cumhurbaşkanı Sarkozy,  
Sayın UMP- milletvekili Boyer,

Yahudi soykırımının (Holocaust) Almanlar tarafından yapıldığı, Nürnberg mahkemesi tarafından **hukuken** karara bağlanmış olup, bunu inkar etmek de doğal olarak Almanya’da suçtur.

**Ama, hukuken kesinleşmemiş bir konu hakkında siyasetin ceza kesmesi ise, ancak muz cumhuriyetlerinde mümkündür.**

İspata dayandırılmadan yaptığınız yukarıda sözünü ettiğim bu kanun, Avrupa Adalet Divanı karşısında artık hiç bir  **hukuki dayanağı** maalesef bulunmamaktadır. .

Bundan dolayıdırki, yukarıda adı geçen Avrupa Adalet Divanı’nın hukuki kararına, her demokrat gibi sizin de uymanızı ve Türk’leri haksız yere itham ettiğinizden dolayı, verdiğiniz yasa önergesini geri çekerek , tüm Türk halkından özür dilemenizi talep ediyorum.

Aksi takdirde, bu sizin pirus zaferinizden öte gitmeyecektir.

**Çünkü mahkeme kararları, resmi karardan üstündür.**

**Tabiki bu kural demokratik devletler için geçerli bir kuraldır.**

Refik Mor

Ek not : Refik Mor 2003 yılından beri CDU- Neumünster Meclis Üyesidir-

Refik Mor  
Geibelstr.13  
24536 Neumünster  
Allemagne

President du Senat Jean-Pierre Bell,  
Monsieur Le President Sarkozy,  
UMP Parliamentarian V. Boyer

The proposal penned by you “to severely penalize those who deny officially recognized genocide with one year jail term and 45,000 Euro” has been voted into law by the French Parliament.

I see this initiative of yours as your natural right as a parliamentarian.

However, if there is something unnatural and unlawful about this official example of yours is that, it has no legal basis when faced with the Court of Justice of the European Union decision. We all know that the European Court overrules the political decisions of both the French and the European Parliaments.

I beg you to please listen to my view also.

Besides the official decisions of the French and German Parliaments on this subject, the European Parliament had also taken the political decision that

“Turkey cannot become a member of the EU unless they accept the Armenian genocide”  
with the C-190 official decision of July 20, 1987.

The answer to the query if this decision is still valid is as follows:

Emboldened by this political decision of the EU, after Turkey became a candidate in 1999 with the Helsinki declaration, the speaker of the Armenian Diaspora in France and also their lawyer Suzanne and Gregorie Krikorian opened up a court case at the European Court of Justice demanding physical and moral compensation in reference to the Armenian genocide for “the Union’s responsibility beyond the agreement and the invalidity of the case” against (1) the European Parliament, (2) the European Union Council and(3) the European Union Commission.

What is meant by “the Union’s responsibility beyond the agreement” that made up the substance of the case mentioned above is international human rights and the historical tragic events of 1915. Their claim was the Armenians were treated unjustly and were victims of genocide. However, Suzanne and Gregorie Krikorian lost this case because they could not prove their claims. This physical and moral compensation court case which was deemed as a “pre-genocide” case for the Armenian Diaspora was refused by the European Court of Justice on 17 December 2003 with decision number: T-346/03 and they were ordered to pay the 30,000 Euro as court expenses.

The judge said the following at the 25<sup>th</sup> reasoning of the European Court of Justice ruling number T-346/03:

QUOTE:

“25.‘Secondly, as regards the requirement that the applicants must have suffered actual and certain damage, the applicants clearly confined themselves in their application to relying in general terms on non-material damage caused to the Armenian community, without giving the least indication as to the nature or extent of the damage which they consider they had suffered individually. Therefore the applicants have supplied no information that would enable the Court to find that the applicants in fact suffered actual and certain damage themselves (see, to that effect, Case T-99/98 Hameico Stuttgart and Others v Council and Commission [2003] ECR II-2195, paragraphs 68 and 69).”

UNQUOTE

Again at the 10<sup>th</sup> item of the European Court of Justice ruling number T-346/03:

QUOTE:

10.

“The applicants also rely on an infringement of several fundamental rights, including the right not to be subjected to inhuman or degrading treatment and the right to respect for private life, laid down in Articles 3 and 8 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, signed in Rome on 4 November 1950. ”

UNQUOTE

Also another excerpt from the same ruling number T-346/03:

QUOTE:

21.

“As regards the alleged breach of fundamental rights (see paragraph 10 above), it is sufficient to note that the applicants merely claim that such a breach took place, without explaining how that follows from the conduct of the defendant institutions complained of in this case. ”

UNQUOTE

The Armenian Diaspora objected to this decision at the Court of Appeals.

The appeals case seen at the fourth district of the European Court of Justice was refused again with a final decision on 17.04.2004 and with principal number C-18/04 P.

Monsieur Le President Sarkozy  
UMP Parliamentarian M. Boyer,

The Jewish Holocaust was legally established by the Nuremberg Tribunals so it is naturally a crime to deny it. However, to demand compensation based on a political verdict on a subject which did not become absolute in a court of law is possible only in banana republics.

For this reason I request you to obey the court verdict mentioned above just as any democratic person would, and also withdraw the resolution of law which blames the Turkish nation and apologize from them for this unfounded allegation. Otherwise, this will not go any further than a Pyrrhic victory, because court decisions are above official declarations. No doubt this condition is valid only for democratic governments.

Refik Mor

P.S. Refik Mor , Member of Neumünster Parliament since 2003 – CDU

INTERNET ADRESİ

<http://www.europahaber.de/turk-vekilden-sarkoz-ye-acik-mektup/2564/>